

2025年 3月短歌

我庵に人集まりて歌詠めは鉢の堇に日は傾きぬ

*waga io ni hito atsumarite uta yomeba
hachi no sumire ni hi wa katamukinu*

People gathered at my hermitage
and were composing tanka
before I knew it
the sun had begun to set
shining down on the potted violets

Composed in 1899, at age 32

Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers

Advisor: Patricia Lyons
